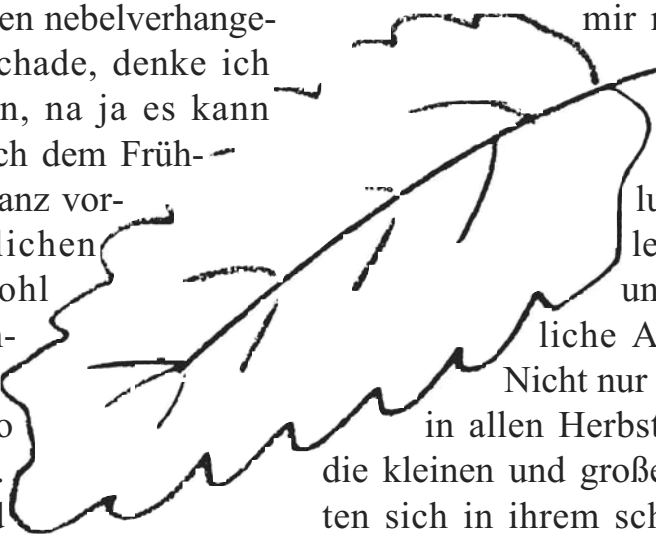
Heft 012 Ausgabe November 99

Was? Wann? Wo? Wer? Wie?

in Schnarup-Thumby

Herbstgedanken

Es ist 7.30 Uhr, ich wache auf und schaue durch das Fenster auf einen nebelverhangenen, grauen Himmel. Schade, denke ich gestern war es so schön, na ja es kann nicht immer so sein. Nach dem Frühstück schaut die Sonne ganz vorsichtig durch den restlichen Nebel. Ob sie heute wohl gewinnt? Sie hat gewonnen, es wurde ein schöner Herbsttag der nur so zum radfahren einlud. Also rauf aufs Rad und durch die Gegend gefahren. Es ging über schmale Straßen durch Knicks links und rechts begrenzt. Dann schien mir die Sonne ins Gesicht.Ich mußte blinzeln und dabei entdeckte ich die Farben in der Knickpflanzung. Ein leuchtendes Gelb der Hainbuchen, einige Ahorn hatten sich in ein leuchtend rot gefärbtes Kleid gehüllt, die wilden Rosen trugen noch ihre Hagebutten, dazwischen schimmerten purpurfarben die kleinen Früchte des Pfaffenhütchens. Einige Meter weiter versuchte eine Felsenbirne mir mit ihren roten Blättern zu imponieren, was ihr auch gelang. Eine Bank lud mich zum Verweilen ein, ich setzte mich und sah auf diese herrliche Angelner Landschaft. Nicht nur die Knicks leuchteten in allen Herbstfarben sondern auch die kleinen und großen Waldflecken zeigten sich in ihrem schönsten Farbenkleid. Seid einem halben Jahr wohne ich nun hier in diesem schönen Fleckchen Erde, der Sommer hat sich von seiner besten Seite gezeigt und nun will es der Herbst ihm gleichtun. Welch eine Begrüßung, Angeln ich danke dir für diese Farben für diese weißen Wolken und für diese vielen netten und freundlichen Menschen.



Erich Goevert

Kleinanzeigen

Suchen Sie etwas oder jemanden? Haben Sie etwas zu verkaufen, abzugeben, zu verschenken oder anzubieten? Ist Ihnen ein Hund entlaufen oder ein Vogel zugeflogen? Haben Sie etwas verloren? Dann sollten Sie es mal mit einer Kleinanzeige probieren.

Suche **Winterquartier für mein VW-Bus-Wohnmobil** (Scheune o.ä. mit mind. 2,60m Höhe) Tel: 0 46 23 / 18 79 36

Bastelparty am 20.11. 15:30, Vorführung von Windowcolor und verschiedenen anderen Bastelmaterialien. Wer Lust hat mitzumachen, bitte bis 17.11. anrufen
Tel: 0 46 23 / 8 29 oder 18 78 20

Stallstiefel für Chaps (zum Reiten) Gr. 39 in Blau/Schwarz (einmal getragen)
Tel: 0 46 46 / 6 41

Mehrere **Bücherregale** gesucht, ca 1m breit, auch unterschiedliche, möglichst Kiefer Tel: 0 46 23 / 1374

Zu vermieten! Separates Nebengebäude in Schnarup-Thumby mit 4-5 Zimmerwohnung, Küche, Diele, Bad auf 2 Etagen (ehem. Meieristenwohnung), ca. 100qm mit Autostellplatz, ohne Garten, DM 800,- kalt. Tel: 0 46 23/18 78 20

Muckgläser gesucht! Tel: 0 46 23 / 2 90

Brennholz ständig gesucht,
Tel: 0 46 23 / 18 78 20

2 Meerschweinchen, (Albino, Weibchen) zu verkaufen. Stück DM 10,-,
Tel: 0 46 23 / 91 57

Ledersofa zu verkaufen, weiß, zweisitzig, DM 50,- VHB, leider ist ein blöder Fleck drauf. Tel: : 0 46 23 / 1374

Schach AG. Ich spiele freitags mit Kindern (auch Anfänger) ab 8 Jahren Schach. Ort: Alte Schule, Zeit: Fr. 16:30 bis 18:00 Wolfgang Thiele, Tel: 0 46 23 / 74 92

Eine Kleinanzeige (maximal 4 Zeilen) ohne gewerblichen Hintergrund kostet pauschal

DM 1,10

Einfach den Text in einen Umschlag, den Zahlbetrag in Briefmarken dazu und ab in den Postkasten der Redaktion. Er wird dann in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. - Kostenlose Angebote werden natürlich auch kostenlos veröffentlicht. Falls eine Anzeige keinen Erfolg hat, kann sie noch zweimal kostenlos wiederholt werden.

Kirchliche Nachrichten

In diesen Mitteilungen und Gedanken über das dörfliche Leben möchte ich einmal die Neubürger besonders ansprechen. Manche sind von weiter her zu uns gezogen, um auf dem Land zu leben, sei es nun wegen der Ruhe und der natürlichen Umgebung oder auch wegen der größeren persönlichen Nähe. Und dann steht da die kleine weiße Kirche auf dem baumumstandenen Friedhof und die Glocken schlagen an oder läuten, und manchmal strömen viele Menschen dorthin, vor allem zu Beerdigungen und anderen familiären Anlässen. Seien Sie uns, verehrte Neuzugezogene, auch in unserer Kirche herzlich willkommen! Wir freuen uns auf Zuwachs, möchten aber vor allem auch Ihnen ein Ort der Orientierung, der Einkehr, der Heimat für Ihre Seele sein. Fast acht Jahrhunderte steht unsere Kirche hier und hat unzähligen Generationen viel bedeutet. Auch für Sie und mit Ihnen geht die Geschichte weiter, machen Sie mit! An der Kirche liegt das Pastorat - ein Haus der Gemeinde, wo der .Pastor erreichbar ist, für Sie zu sprechen, diskret und auf Hilfe aus, in aller Unzulänglichkeit ein Mensch wie du und ich. Sprechen Sie mich gern an (Tel. 380)!

Am Buß- und Bettag am Mittwoch, den 17.11. feiern wir in Thumby um 19 Uhr einen Gottesdienst mit allgemeiner Beichte und Hl. Abendmahl. Am 18. 11. Bibelstunde um 20 Uhr im Hause Werner Petersen. Am 21. 11. nur in Struxdorf um 9.30 Uhr Gottesdienst zum Totengedenken. Am 28. 11. In Thumby um 9 Uhr und in Struxdorf um 10.15 Uhr mit Taufen.

An diesem ersten Tag des Advent und des Neuen Kirchenjahres wird zusätzlich am Nachmittag um 15.30 Uhr ein Taufgottesdienst in Thumby gefeiert, zu dem gern noch kurzfristig Anmeldungen kommen können.

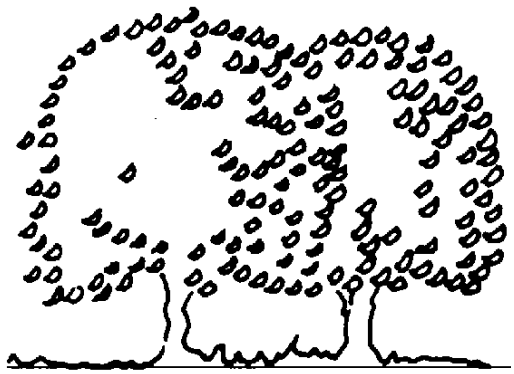
Am 2. 12. um 20 Uhr Bibelstunde im Haus Assenheimer. Am 5. 12. um 9 Uhr Gottesdienst in Struxdorf (A) und um 10.15 Uhr in Thumby mit Taufe. Zu Seniorenadventsfeiern werden die älteren Einwohner herzlich eingeladen am 10. 12. in Struxdorf im Gasthof Petersburg und am 14. 12. in Thumby im Dörpskrog, jeweils von 14.30 bis gegen 17 Uhr. Am 12. 12. Gottesdienst in Thumby um 9 Uhr (A) und in Struxdorf um 10.15 Uhr.

Herzliche Grüße an alle Leser/innen von Ihrem

Pastor K. Ziehm

SENIORENWOHNPARK BUCHENHAIN

ALTEN- UND PFLEGEHEIM



Buchenhain 1
24860 Böklund

Tel: 0 46 23 - 18 10
Fax:0 46 23 - 1 81 81

Spieleclub Schnarup-Thumby

Wie schon seit einigen Jahren zuvor, gibt es auch in diesem Jahr den "Spieleclub" in Schnarup-Thumby.Er findet immer Donnerstag in der Zeit zwischen 15:00 und 16:00 Uhr für alle Kinder von etwa 5 - 12 Jahren in der Alten Schule statt.
Mütter aus dem Dorf spielen, basteln, malen usw. dann abwechselnd mit den Kindern.
Alle "Spielclubkinder" sind herzlich eingeladen.
Während der Ferien findet keine Spielstunde statt.

Das Spielclubteam

Die gute Adresse
für gebrauchte Möbel
Die Fundgrube
Süderbrarup, Gewerbestr. 5
Öffnungszeiten: täglich
von 10:00 bis 18:00 Uhr
Tel: 04641/3557

Wir arbeiten auch Ihre Möbel auf!

Wir machen
Haushaltsauflösungen
denn das ist Vertrauenssache

"Reinschauen lohnt sich"

Hochbau
Straßen-
+ Tiefbau
WÖLFINGER GMBH & CO KG

INTER-SCHLEI
ERSCHLIESSUNGS-UND
BAUGESELLSCHAFT m.b.H. & Co.
SCHLESWIG / JAGEL

Schnell zur Stelle - und das rund um die Uhr!

RUND UM DIE UHR 24-Std-Service

Tel: 01 80 / 3 00 00 40

Die HAUSGEISTER
Dienstleistungsgesellschaft mbH

WÖLGA
Garten- und
Landschaftsbau
GMBH & CO KG
GARTEN + LANDSCHAFTSBAU

Wir gehören zusammen

Das macht uns leistungsstark und gibt uns die Möglichkeit, besonders preisgünstig nach Ihren Wünschen zu bauen.

Besuchen Sie uns oder rufen Sie an.

Büro:
24878 Schleswig/Jagel
Bundesstraße 13 • ☎ 0 46 24 / 80 54 - 0

Grundstücke und schlüsselfertige Wohnung jederzeit im Angebot

Die Trauer des Volkes verblaßt

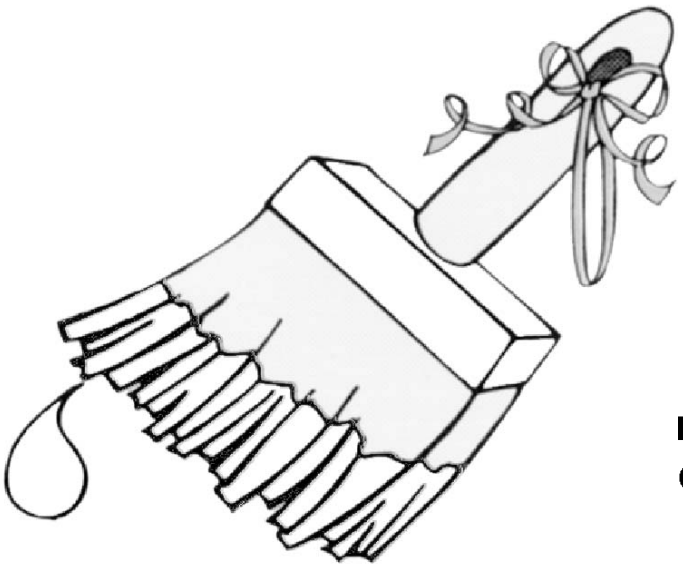
Volkstrauertag in Schnarup-Thumby

Die Gedächtnisfeier zum Volkstrauertag besteht in Schnarup-Thumby traditionsgemäß aus zwei Teilen. Der erste Teil besteht aus einem Gottesdienst in der Kirche von Thumby. Nach der Begrüßung durch Pastor Klaus Ziehm sang der Gemischte Chor Schnarup-Thumby " Alta trinita beata", ein lateinischer Gesang aus dem achten Jahrhundert.
Die Lesung zum Ewigkeitssonntag bestand aus dem Gleichnis der klugen Jungfrauen, das bereits durch das Eingangslied der Gemeinde "Wachet auf" angekündigt war. In der Predigt erinnerte Pastor Ziehm an die alten und heutigen Eingriffe, die der Tod in unser Leben macht, und die dadurch entstehenden Lücken in unserer Gemeinschaft, brachte aber auch den Tröstungsgedanken nahe. "Wer mit Tränen sät, wird mit Freude ernten."
Die im letzten Jahr Verstorbenen wurden beim Totengedenken namentlich erwähnt, allen anderen wurde durch das Anzünden einer Kerze gedacht. Anschließend sang der Chor das "Agnus Dei" aus der deutschen Messe von Franz Schubert. Der Gottesdienst endete mit dem Versöhnungsgebet der Kathedrale von Coventry.
Der zweite Teil der Feier fand draußen am Ehrenmal statt. Bei kühlem aber sonnigen Wetter legten dort Vertreter der Kirchengemeinde, des Reichsbundes und der Gemeinde 2 Kränze nieder.
Bürgermeister Sönke Andresen stellte in seiner Ansprache fest, daß seit dem Ende des Zweiten Weltkriegs die Trauer des Volkes verblaßt sei angesichts der positiven Entwicklung und des Wohlstands in unserem Lande. Er mahnte, die Toten der zwei Weltkriege, seien sie im Feld, durch Bombeneinwirkung oder durch Vernichtungslager gestorben, als Warnung für heutige Mißstände zu sehen und auch im Kleinen gegen Intoleranz, Fremden- und Rassenhaß, sowie Machtmißbrauch anzugehen. Der zentrale Satz war: "Kriege wachsen in der Seele des Volkes und Friede fällt einem nicht in den Schoß."

maler mohr

Malermeister Peter Mohr

☎ 0 46 23 / 12 50



24890 süderfahrenstedt
hörn 12

ausführung sämtlicher
maler- und tapezierarbeiten
egen von fußbodenbelägen
wärmedämmung
fassadengestaltung

Wir machen den Weg frei

Ihr verläßlicher Partner in allen Fragen rund ums Geld.

Bei uns erhalten Sie eine maßgeschneiderte Baufinanzierung. Zusätzliche Förderung-Möglichkeiten durch den Staat erläutern wir Ihnen gerne in einem persönlichen Gespräch. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Satrup Tel: 04633/9402-0 Fax: 04633/1009

Raiffeisenbank Schleswig eG

Positiver Rückblick

Ortskulturring Schnarup Thumby

Die diesjährige Jahreshauptversammlung fand am 27.10.99 in unserer Alten Schule statt.

Vielen Dank für das Interesse der Teilnehmer/innen! Die Tagesordnungspunkte wurden zügig abgearbeitet, der Kassierer - Herr Otto Bartsch - durch die Kassenprüfung und unser Handzeichen entlastet. Ein ganz herzlicher Dank gilt der Gemeinde, daß die Räume der Alten Schule kostenfrei und ohne behindernde Formalitäten genutzt werden dürfen. Das Herbst/Winter Programm wurde (ziemlich) gut angenommen und darauf kann so ein kleines Dorf schon stolz sein. Aus Nachbargemeinden haben wir auch Anmeldungen! Da kann man mal sehen was "Was? Wann? Wo? Wer? Wie?" bewirkt.

Wo sie noch mitmachen können?

Yoga Freitags 20 Uhr bis 21 Uhr 30 mit Katharina Kuhl (das erstemal kostenloser Probeabend)

Seidenmalen 2 x mittwochs 17.11 und 24.11.99 Abends 19:30 bis 21:45 Referentin Bärbel Prinz

Einführung in Hardanger Stickerei 3 x donnerstags 25 .11., 2.12., 9.12., 15 :00Uhr bis 16:30

Knusperhäuschen basteln für Grundschulkinder Mi. 15.12. 15:00 bis 17:15

Im Januar gibt es zunächst 3 x mittwochs etwas ganz besonderes mit Uli Barkholz (beachten Sie den Artikel in diesem Heft)
12.1. / 19.1. / 26.1.2000 jeweils 20:00

Zu allen Veranstaltungen melden sie sich unbedingt bei mir vorher an! Tel:04623/1374

Herzliche Grüße an alle!

Gudrun Gräwe

P.S.: Ich möchte gerne, daß in der Alten Schule ein sehr großer Terminkalender an die Wand gehängt wird, so daß die Räume nicht doppelt belegt werden. Helfen Sie bitte mit, ihn auf dem Laufenden zu halten. (Und niemand soll noch mal so was Blödes dranschreiben wie im vorigen Jahr)

3. Weihnachtsmarkt in Schnarup-Thumby

Am Sonnabend, den 04. Dezember 1999, von 12:00 bis 18:00 Uhr und Sonntag, den 05. Dezember 1999, von 10:00 bis 17:00 Uhr findet im Dörpskrog "Zur Kastanie" wieder der traditionelle Weihnachtsmarkt von Schnarup-Thumby statt.

Hobbyaussteller aus dem Ort und der weiteren Umgebung bieten im großen Saal ihre selbst angefertigten Produkte an.

Keramik, Töpferarbeiten, Fensterbilder, Honigprodukte, Krippen, Holzarbeiten, Handarbeiten, Seidenblumengestecke, Teddys, Puppen, Puppenkleidung und vieles mehr sind im Angebot.

Damit das leibliche Wohl nicht zu kurz kommt, kann man Erbsensuppe, Bratwurst, Grünkohl, Waffeln, Kuchen und Kaffee, Punsch und andere Leckereien in den festlich geschmückten Gasträumen bei Kerzenlicht genießen.

Für die "Kleinen" kommt am Sonntag zur Kaffeezeit wieder der Weihnachtsmann und es werden weihnachtliche Lieder vorgetragen (auch zum Mitsingen). Für Erwachsene und Kinder gemeinsam führt die "Niederdeutsche Bühne" Weihnachtsgeschichten und Sketche auf.

WWWWW wünscht viel Spaß.

Redlefsen
Nach guter alter Art

Werksverkauf
Vertrieb Eric Detert

Ab dem 18.11.99 beginnen wir mit dem Verkauf der Gutscheine für die

traditionelle Weihnachtsbratwurst
zum Superpreis von 6,- DM/kg

Sichern Sie sich Ihre Gutscheine bis zum 17.12.99!

Die Ausgabe erfolgt im Werksverkauf am 23.12.99 von 6:00 bis 18:00 in 2,5 kg Tüten

Unsere Öffnungszeiten
Donnerstags 8:00 bis 12:00 und 14:00 bis 18:00, Freitags 8:00 bis 18:00

Flensburger Straße 12, 24896 Satrup, Telefon: 0 46 33 / 88 13

PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE
Heilpraktiker Hans -Dieter Czipull
Mittelreihe 5, 24860 Böklund
Tel.und Fax: 04623/1484

Unsere Leistungen:

KLASSISCHE HOMÖOPATHIE

AUGENDIAGNOSE

AKUPUNKTUR• NEURALTHERAPIE

Öffnungszeiten:
mittwochs 9.00 - 12.00 Uhr, freitags 14.00 - 18.00 Uhr
UND NACH ABSPRACHE

Der Ortskulturring bietet an:

Schnarup-Thumby online:

Informationen für das Internet aufbereiten
Referent: Ulrich Barkholz
3 Abende, jeweils mittwochs, 20 Uhr, Alte Schule. Beginn: 12.01.2000
Der Kursus will das seit über zwei Jahren bestehende Internet-Angebot der Gemeinde Schnarup-Thumby vorstellen und daran die Grundlagen sowie die Möglichkeiten und Grenzen dieses weltumspannenden Informationsnetzes aufzeigen.
Dabei soll es weniger um die technische Seite des Internet gehen. Vielmehr soll die Möglichkeit zum Kennenlernen des Mediums gegeben werden und die Frage erörtert werden, wie man das Netz sinnvoll als Plattform zur Verbreitung von Informationen nutzen kann. Computer- oder Internet-Vorkenntnisse werden daher nicht vorausgesetzt.
Wenn die Teilnehmer es wünschen, ist daran gedacht, den Kursus weiterzuführen, um Informationen "rund um Schnarup-Thumby" zu sammeln, zu ordnen, auszuwählen und so aufzubereiten, dass sie schließlich im Internet präsentiert werden können.
Information und Anmeldung bei: Ulrich Barkholz, Tel. 04623-180008 (oder durch's Internet per eMail an: ulrich@barkholz.de)

Weihnachtsbaumverkauf

Der dritte traditionelle Weihnachtsbaumverkauf der Feuerwehr Schnarup Thumby
Parallel zum Weihnachtsmarkt im Dörpskrog veranstaltet die Feuerwehr auf dem Hof des Gasthauses einen Weihnachtsbaumverkauf. Der Beginn ist am Samstag, den 4.12. um 12 Uhr und (falls noch Bäume vorhanden) am Sonntag, den 5.12. um 10 Uhr. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß vor der offiziellen Eröffnung keine Bäume reserviert oder verkauft werden.
Da im letzten Jahr die Nagelträger sehr schnell verkauft wurden, gibt es in diesem Jahr mehr Bäume und noch größerer Auswahl. Trotzdem sollte man nicht zu spät kommen. Für Gemütlichkeit ist auch besorgt, denn im alten Hengststall gibt es Punsch und Kaffee gegen Kälte und Durst.
Bis dann

die Freiwillige Feuerwehr Schnarup Thumby

ALLERLEI

Geschenke & Schmuck

Bahnhofstr. 2, 24392 Süderbrarup,
Tel.& Fax: 04641-93223
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9:00 - 18:00 Uhr
Sa 9:00 - 12:30 Uhr

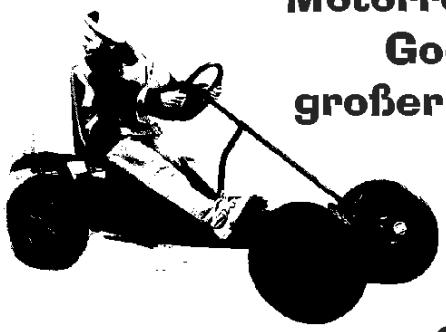
Regina's Blomenstuuv

Moderne Floristik, Geschenkideen für jeden Anlaß

Regina Brodersen, Große Straße 26,
24392 Süderbrarup
Tel. und Fax: 04641/3876

Jetzt schon an Weihnachten denken!

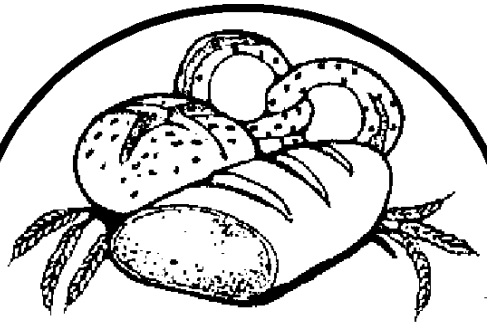
Motorroller und Go-Karts in großer Auswahl



Go-Karts auch mit Motor!

RVS
Roller Vertrieb Schwensby

Tel: 0 46 35 / 25 01
Fax: 0 46 35 / 25 31



Bäckerei *Konditorei*

MIDDENDORF

24405 Mohrkirch, Hauptstr.10, 0 46 46 / 2 06
24891 Schnarup-Thumby, 0 46 23 / 18 78 97

Laufend frisches Weihnachtsgebäck:

**Stollen, Marzipan, Brauneplätzchen
Hexenhäuser (aus Lebkuchen, Schokolade), Heissewecken,
Berliner, Krummejungs,
Viktoriaringe ...**

Backen wir für Sie, damit der Advent noch ein bißchen schöner wird.

Zahlen, Zahlen, Zahlen

Verspielen der SG Thumby

Obwohl über hundert Menschen im Saal des Dörpskrog "Zur Kastanie" saßen, war der Geräuschpegel am Abend des sechsten November sehr niedrig, da keiner die von Günter Martin verlesenen Zahlen verpassen wollte, die er dann durch ein Geldstück oder einen Plastikchip auf seiner Spielkarte bedeckte, die einzeln oder im günstigen Mehrfachpack im Vorraum gekauft worden war.

Männer und Frauen, jung und alt saßen über gewinnverheißende Zahlen gebeugt, um bloß nicht den Moment zu verpassen, an dem sie "Pott" rufen konnten.

Gespielt wurden 20 Runden à drei Spiele, um Preise, die man auf der Bühne sehen, und die sich sehen lassen konnten: Geschenkkörbe, Gutscheine und Fleischpreise.

Nach jedem "Pott" wurde die Zahlen von Vertrauensleuten im Saal überprüft und per Funk mit der Bühne verglichen.

In der Pause wurde der Ausrufer von Hans-Jürgen Thomsen abgelöst. Die beiden Beisitzer Margit Skibitzki und Hans-Werner Schlott blieben.

Die Spieler nutzten die Zeit um etwas zu essen und neue Karten (zum ermäßigten Preis) nachzukaufen.

Danach ging es weiter bis um Mitternacht. Den Hauptpreis, einen Fleischgutschein über DM 120,-, gewann Christel Schlotfeld.

WWWWW gratuliert allen Gewinnern

✻ Solaranlagen ✻ Kundendienst ✻ Badsanierung ✻ Notdienst ✻

Sämtliche Heizungs- u. Sanitärarbeiten in Alt- u. Neubauten

peter schulte

Meisterbetrieb für Heizung und Sanitär

Heizung Sanitär ps

24860 Böklund, Schleswiger Straße 20, Telefon (0 46 23) 70 70, Telefax (0 46 23) 74 77

24392 Süderbrarup, Schleswiger Straße 64b, Telefon (0 46 41) 97 00 77, Telefax 97 00 99

Klönnachmittag

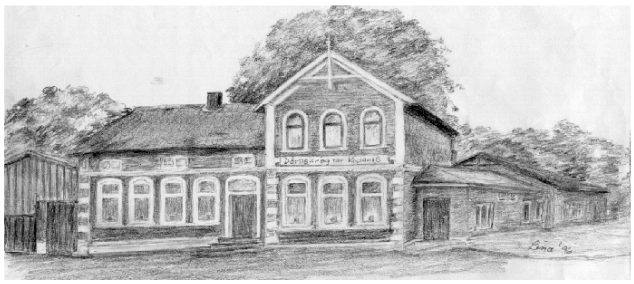
Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, am Donnerstag den 18.11.99 ist die Alte Schule für sie von 15: 00 bis 18: 00 Uhr geöffnet. Da treffen sich Männer und Frauen um zu klönen, spielen, Kaffee zu trinken und so weiter... Es ist warm und soll ein gemütlicher Nachmittag werden. Vielleicht bringen sie ihren Kaffee/Kuchen... sogar mit. Geschirr ist da. Wenn Interesse besteht, kann die Schule viel öfter für alle geöffnet werden. Ich würde mich sehr freuen und sie hoffentlich auch! Anmeldung ist nicht erforderlich. Diese Aktion ist mit dem Gemeinderat abgesprochen.
Herzliche Grüße

Gudrun Gräwe

3. Weihnachtsmarkt

im Dörpskrog "Zur Kastanie"
in Schnarup-Thumby * Schnaruper Str. 2

Am Sonnabend, den 04. Dezember 1999, von 12:00 bis 18:00 Uhr
Am Sonntag, den 05. Dezember 1999, von 10:00 bis 17:00 Uhr



Hobbyaussteller
bieten im (beheizten) Saal ihre selbstgefertigten Produkte an.
Keramik, Töpferarbeiten, Fensterbilder, Honigprodukte, Krippen, Holzarbeiten, Handarbeiten, Seidenblumengestecke, Teddys, Puppen, Puppenkleidung
.... und vieles mehr

Damit das leibliche Wohl nicht zu kurz kommt, können Sie Erbsensuppe, Bratwurst, Grünkohl, Waffeln, Kuchen und Kaffee, Punsch und andere Leckereien in unseren festlich geschmückten Gasträumen bei Kerzenlicht genießen.

Für die "Kleinen" kommt am Sonntag zur Kaffeezeit wieder der Weihnachtsmann und es werden weihnachtliche Lieder vorgetragen. (Auch zum Mitsingen)

Auf Ihren Besuch freuen sich die Aussteller sowie
Gudrun Lina Kokal und Günter Martin

Es brennt

Letzte Übung der Freiwilligen Feuerwehr in diesem Jahrtausend

Am Freitag, den 29. Oktober 1999 trat die FFW zur letzten Übung in diesem Jahr an. Diese Übung wurde wie in den letzten Jahren mit der Herbstversammlung kombiniert. Zunächst war "Feuer ausgebrochen" bei Ohlsen in Eslingholz. Die FFW rückte an und schützte die Nebengebäude, während die Atemschutzträger Personen aus dem brennenden Haus retteten. Nach Übungsende ging es im Dörpskrog zur Herbstversammlung.

Zunächst wurde die abgelaufene Übung besprochen, danach ließ Dieter Marxsen das vergangene Jahr Revue passieren. Es wurde angesprochen, daß die Teilnahme an den Übungen manchmal unbefriedigend ist.

Für die Atemschutzträger bietet sich neuerdings die Möglichkeit, in der neuen Kreisfeuerwehrzentrale zu üben. Es werden neue junge Männer gesucht, die bereit sind, sich als Atemschutzträger ausbilden zu lassen. Für die Feuerwehr ist es nötig, daß genügend Feuerwehrkameraden diese Ausbildung haben, da ohne Atemschutz fast kein Einsatz mehr denkbar ist, vor allem, wenn Kunststoffe brennen.

Dieter Marxsen informierte die Anwesenden darüber, daß ein Antrag an die Gemeinde gestellt wurde, ein neues Feuerwehrfahrzeug zu kaufen. Dieses soll dann mit einem 500l-Tank ausgerüstet sein, um im Ernstfall noch schneller Wasser zur Verfügung zu haben.

Weiterhin wurde diskutiert, wer die Hydranten im Winter gegebenenfalls von Schnee befreit. Wir wurden uns einig, daß es am besten ist, daß es jeweils die Feuerwehrmänner übernehmen, die Hydranten in der Nähe ihres Wohnhauses haben.

Unter "Verschiedenes" wurde noch der Termin für das Tannenbaumschlagen besprochen, da auch in diesem Jahr Tannenbaumverkauf gemacht werden soll.

Andreas Bonde

peters wärme-technik

Heizung
Sanitär
Lüftung
Klima

Hauptstraße 75
24405 Mohrkirch
Tel. 0 46 46 / 234
Fax 0 46 46/ 634

- Öl- und Gasheizung
- Brennwerttechnik
- Sanitäre Anlagen
- Solartechnik
- Wohnraumlüftung
- Regenwassernutzung
- Staubsauganlagen
- Kundendienst

Über 20 Jahre Ihr Haustechnik-Partner im Amt Süderbrarup!

regelmäßige wöchentliche Termine in Schnarup-Thumby

Montag 15:30	Kinderturnen 4 - 8 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 16:15	Mutter und Kind Turnen	Sporthalle Thumby
Montag 17:00	Training B-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Montag 17:15	Kinderturnen 9 - 12 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 18:15	Kinderturnen 13 - 17 Jahre	Sporthalle Thumby
Montag 18:30	Schießen Jugendschützen	Dörpskrog Saal
Montag 19:15	Frauenturnen	Sporthalle Thumby
Montag 20:00	Schießen Erwachsene	Dörpskrog Saal
Dienstag 17:30	Training C-Jugend FC BMT	Sportpl. Thumby/Böel
Dienstag 19:00	Fußballtraining für Männer und Frauen	Sportplatz Thumby
Dienstag 20:00	Übungsabend Gemischter Chor	Dörpskrog Saal
Mittwoch 15:00	Training F-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 16:00	Fußballtraining E- und F-Jugend	Sportplatz Thumby
Mittwoch 16:00	Training E-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 17:00	Training D-Jugend FC BMT	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 18:00	Fußballtraining Mädchen SC Thumby	Mohrkirch Sporthalle
Mittwoch 18:45	Männerturnen	Sporthalle Thumby
Donnerstag 15:00	Spieleclub	Alte Schule Thumby
Donnerstag 16:30	Jugendturnen (Willi-Sport)	Sporthalle Thumby
Donnerstag 17:30	Training C-Jugend FC BMT	Sportpl. Thumby/Böel
Donnerstag 19:00	Fußballtraining für Männer und Frauen	Sportplatz Thumby
Freitag 20:00	Yoga mit Katharina Kuhl	Alte Schule Thumby

Gerhard Pehl - Elektrotechnik

Große Straße 8a - 24392 Süderbrarup

Telefon (0 46 41) 651 oder 10 01 • Telefax (0 46 41) 10 11

Zur Adventszeit

Finden Sie bei uns:

Lichterketten für innen und außen, sowie Weihnachtsleuchter und Ersatzlampen

Termine -Termine- Termine - Termine - Termine -Termine -Tern

Di, 16.11.99 19:30	Landfrauenverein, Bücherabend, Schmiede Meyer in Brekling	
Mi, 17.11.99 19:00	Gottesdienst mit allgemeiner Beichte und Abendmahl St. Johannis-Kirche/Thumby	
Mi, 17.11.99 19:30	Ortskulturring: Seidenmalen	Alte Schule
Do, 18.11.99 15:00	Klön- und Spielnachmittag	Alte Schule
Do, 18.11.99 20:00	Bibelstunde	Haus Werner Petersen
Fr, 19.11.99 00:00	Yogaabend mit Katharina Kuhl	Alte Schule
Sa, 20.11.99 14:00	Herrenfußball B.M.T. - Kropp	
So, 21.11.99 00:00	Gottesdienst zum Totengedenken	Kirche Struxdorf
Mo, 22.11.99 19:00	Sparclub, Leerung der Sparkästen	Dörpskrog "Zur Kastanie"
Do, 25.11.99 15:00	Ortskulturring: Hardanger Stickerei	Alte Schule
Fr, 26.11.99 00:00	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl.	
Sa, 27.11.99 14:00	Herrenfußball B.M.T. - Jübek	
So, 28.11.99 09:00	Gottesdienst	St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 28.11.99 15:30	Taufgottesdienst	St. Johannis-Kirche/Thumby
Mo, 29.11.99 00:00	Müllabfuhr "Gelber Sack"	
Do, 02.12.99 20:00	Bibelstunde	Haus Assenheimer

Malermeister Klaus Henning
Stolk • Scholderup

Tel.: 04623 / 1011 Fax: 180519

•••••••••• Der Maler aus Stolk ••••••••••

Maler- und Tapezierarbeiten • Fassadensanierung • Vollwärmeschutzsysteme • Holzschutz • Betonschutz • Bodenbelagarbeiten • Korkparkett • Fassadenimprägnierung • Dekorative Beschichtungen • u.v.m.

Fordern Sie kostenlos und unverbindlich Ihr persönliches Angebot an !

Stolkerfelder Straße 18 a, 24890 Stolk
An der Landesstraße 7a, 24893 Scholderup/Taarstedt

mine -Termine - Termine - Termine - Termine -Termine -Termine

Sa, 04.12.99 12:00	Weihnachtsmarkt	Dörpskrog "Zur Kastanie"
So, 05.12.99 10:00	Weihnachtsmarkt	Dörpskrog "Zur Kastanie"
So, 05.12.99 10:15	Taufgottesdienst	St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 05.12.99 14:00	Herrenfußball Kappeln - B.M.T.	
Mo, 06.12.99 13:10	Bücherbus	
Mo, 06.12.99 15:00	Glascontainer "Flaschenservice"	
Mo, 06.12.99 19:00	Sparclub, Leerung der Sparkästen	Dörpskrog "Zur Kastanie"
Di, 07.12.99 14:30	Landfrauenverein, Adventsfeier	Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mi, 08.12.99 18:00	Redaktions- und Anzeigenschluß wwwww	
Fr, 10.12.99 00:00	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch.	
Sa, 11.12.99 14:00	Herrenfußball B.M.T. - Friedrichsberg	
So, 12.12.99 10:15	Gottesdienst	St. Johannis-Kirche/Thumby
Mo, 13.12.99 00:00	Müllabfuhr "Gelber Sack und Grüne Tonne"	
Di, 14.12.99 14:30	Seniorenadventsfeier	Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mi, 15.12.99 00:00	Heute erscheint ein neues wwwww	
Mi, 15.12.99 15:00	Ortskulturring: Knusperhäuschen basteln	Alte Schule

Hausanschlüsse werden jetzt gelegt

Neue Kläranlage in Betrieb genommen

Der Thumbyer Ortskern gleicht im Moment einer "Großbaustelle". Überall sind Gräben und Erdaufschüttungen in den Vorgärten zu finden. Der Grund: Nachdem das Rohrnetz der neuen zentralen Ortsentwässerung in Schnarup-Thumby bereits vor einigen Wochen fertig gestellt wurde, kann jetzt an das öffentliche Kanalnetz angeschlossen werden. Es kam zu einigen Wochen Verzögerung, weil Kläranlage und Pumpstationen noch nicht einwandfrei liefen. Inzwischen sind die Fehler behoben, und so konnte die Anlage im Beisein der Gemeindevertretung, des Amtes Satrup, des Ingenieurbüros und der Herstellerfirma offiziell in Betrieb genommen werden. Zugleich konnten sich Mitarbeiter des Klärwerks Satrup, welche künftig für die Wartung der Anlage zuständig sind, einen ersten Eindruck von der Technik der Anlage verschaffen.

Nachdem die Anlage auf Herz und Nieren geprüft worden war, bestätigte Ingenieur Schuhmacher, dass die Anschlussnehmer jetzt ihre Abwässer einleiten könnten. Der Satruper Bauamtsleiter Michael Saalberg hat inzwischen die entsprechenden Bescheide verschickt. In den Bescheiden ist auch vermerkt, bis wann die Haushalte an das neue Netz angeschlossen und die alten Hauskläranlagen außer Betrieb gesetzt sein müssen. Nach Ablauf der Frist werden die alten Anlagen vollständig ausgepumpt. Zu diesem Zweck müssen alle Kammern der alten Klärgruben für den Abfuhrdienst zugänglich gemacht werden. Eine Nutzung der alten Klärgrube als Regenwasser-Rückhalte-Becken ist ebenfalls möglich. Dies bedarf jedoch einer besonderen, zusätzlichen Reinigung.

Außerdem wurde darauf hingewiesen, dass die neuen Hausanschlüsse erst dann in Betrieb genommen werden dürfen, nachdem sie offiziell durch die Gemeinde abgenommen worden sind. Für diese Abnahme ist Gemeindevertreter Alfred Rosenberg (Tel. 04623/7132) zuständig. Rosenberg machte darauf aufmerksam, dass in das neue Kanalnetz ausschließlich Abwasser und keinesfalls Regenwasser eingeleitet werden darf. Dies würde bei der Abnahme besonders genau überprüft und in einem Abnahmeprotokoll vermerkt.

Uli Barkholz

Vor der Inbetriebnahme wurde die Kläranlage auf Herz und Nieren geprüft.

Wärme- und Klimatechnik

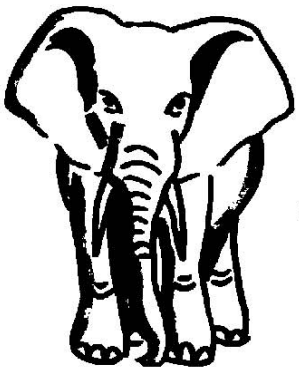
Udo Zielke

Meisterbetrieb

Zentralheizungsanlagen, Gas- und Ölfeuerung,
Sanitäranlagen, Solaranlagen,
Regenwassernutzungsanlagen

Planung ● Ausführung ● Wartung ●
Kundendienst ● Notdienst

24891 Struxdorf - Tel. (0 46 23) 10 57

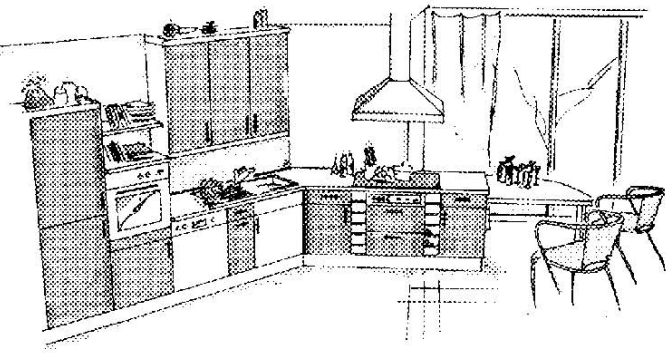


Einbauküchen

Einbaugeräte, Zubehör...

Beratung, Planung und Montage,
alles aus einer Hand, denn Qualität ist unsere Stärke

Die Kunst der guten Küche



Gemini Küche + Wohnen Vertriebs GmbH

Bahnhofstr. 2 · **24392 Süderbrarup** · Telefon (0 46 41) 14 99

Eine "25" auf der Hochzeitstorte

Silberne Hochzeit in Eslingholz

Als am Abend des 5. November die Torte mit dem silbernen Emblem in den Saal des Gasthauses von Norderbrarup gerollt wird, ist für Ernst-August und Ingrid Petersen aus Eslingholz der größte Teil der Feiern zu ihrer Silbernen Hochzeit bereits vorbei. Begonnen hatten die Festivitäten am Tag vor der Jubelfeier mit dem Polterabend, an dem vor allem ca. 20 Nachbarn, die die Girlande gebunden hatten bis spät in die Nacht hinein teilnahmen.

Genau 25 Jahre nach der Eheschließung am 1.11. 74 lud das Jubelpaar um 11 Uhr Freunde und Vereinskollegen zu einem ausgedehnten Brunch ein. Abends wurde dann im Familienkreis gefeiert und es wurden die Reste vernichtet.

Doch die große Feier stand noch aus: 85 Verwandte, Freunde und Nachbarn kamen am Samstagabend, um bei Essen, Trinken, Musik und Tanz ein Vierteljahrhundert Ehe zu feiern.

Die Nachbarn hatten einen Überblick über die Ehejahre von "Grün" bis "Silber" vorbereitet. Jagdhornbläser brachten ein Ständchen und die Kinder führten einen Sketch auf.

Außer der Silber-Hochzeits-Torte bekamen die Hauptpersonen von ihren Kindern Gartenmöbel geschenkt, die an diesem Abend allerdings nur als Miniatur überreicht wurden.

Da die Kondition der Feiernden bekannt war, wurde in den frühen Morgenstunden noch ein kaltes Buffet angeboten, das die Gastgeber und Gäste mit genügend Kraft bis zum Ende der Feier um kurz vor sieben

FEMINA
< Rollenmassage Studio >
Mo. - Do. 9:00-12:00 Fr. 16:00 - 18:00
Telefon: 04623 / 180166 oder 180167
Vereinbaren Sie mit uns eine kostenlose und unverbindliche Probestunde!

ALLERLEI
Geschenke & Schmuck
Bahnhofstr. 2, 24392 Süderbrarup,
Tel.& Fax: 04641-93223
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9:00 - 18:00 Uhr
Sa 9:00 - 12:30 Uhr

Für die vielen guten Wünsche und Aufmerksamkeiten zu unserer Wiedereröffnung bedanken wir uns herzlich

Studio Bärbel Prinz

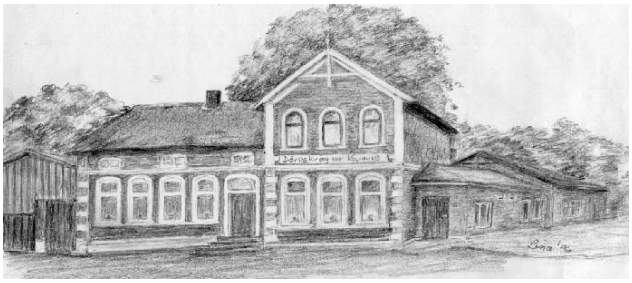
jetzt in Mohrkirch

Hauptstr.26 (am Bahnübergang)
Tel./ Fax 04646/ 990407
Di - Fr 10 - 18 Uhr, Sa 10 - 13 Uhr, Mo.geschl.

Bei uns bekommen Sie die besten Produkte und eine gute Beratung für:
Seiden- und Stoffmalerei, Batik, Aquarell, Öl, Pastell, Acryl, Airbrush, Windowcolor, Fixierdienst, Kurse, Bilderrahmung und vieles mehr.

Und fertige Arbeiten:
Immer ein individuelles Geschenk, immer ein Unikat!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Dörpskrog "Zur Kastanie"



24891 Schnarup-Thumby, Schnaruper Str. 2
Telefon/Fax (04623) 290

lädt ein zum

Silvesterball

am 31. Dezember 1999 ab 20:00 Uhr

Eintritt: 65,00 DM
inkl. festlichem Büffet (ab 21:00 Uhr)
und 1 Glas Sekt zur Mitternacht)
(mit Vorkasse bitte)
-Es sind nur noch wenige Plätze frei-

Auf Ihren Besuch freuen sich
Gudrun Lina Kokal und Günter Martin

MASSAGEPRAXIS BÖKLUND

VERBAND PHYSIKALISCHE THERAPIE VPT

Hans -Dieter Czipull
Mittelreihe 5, 24860 Böklund
Tel.und Fax: 04623/1484

Unsere Leistungen:
Massagen*Reflexzonentherapie
Extension*Eispackungen*Fußpflege
Elektrotherapie*Heißluft*Bewegungstherapie
Fangopackungen*Hausbesuche*ALLE KASSEN

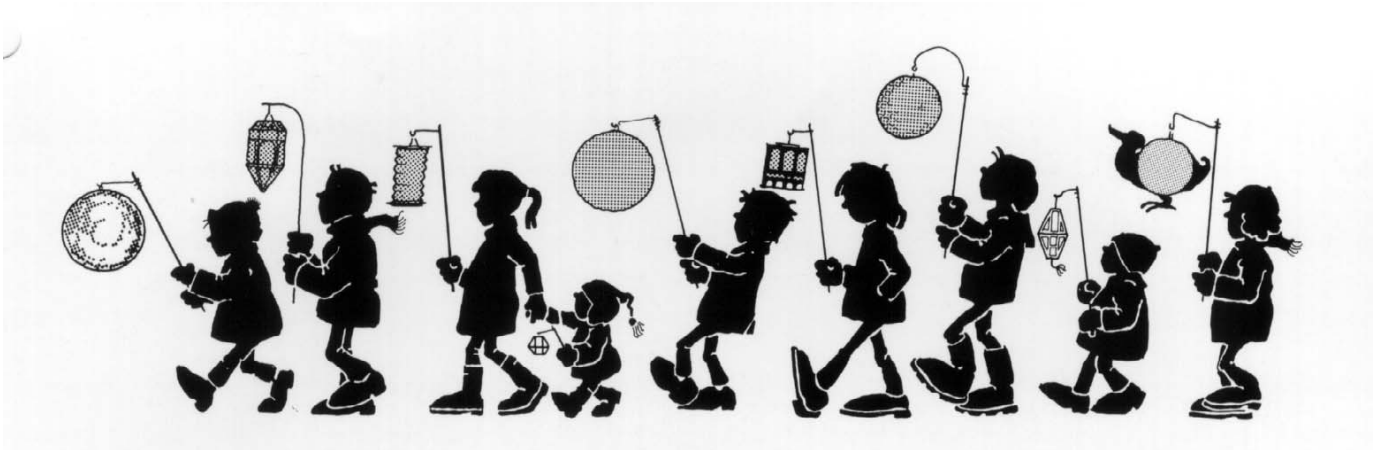
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 20.00 Uhr
mittwochs 9.00 - 12.00 Uhr

Laterne, Laterne,...

Laternelaufen der SG Thumby am 15. Oktober 1999

Auch in diesem Jahr hatte die SG Thumby zum traditionellen Laternelaufen eingeladen. Bedingt durch das ideale Wetter (klarer Sternenhimmel) waren viele Kinder mit ihren meist selbstgebastelten, wunderschönen Laternen in Begleitung ihrer Eltern gekommen. Die etwas älteren Kinder und Jugendlichen fanden brennende Fackeln aufregender. Mit sehr guter musikalischer Begleitung von Heinke Andresen (Flöte), Heinke Seliger, Susanne Fritz (Gitarre), Bente Mügge und Andrea Schramm (Flöte) setzte sich der bunte Zug ab der alten Schule singend in Bewegung. Beim Halt am Dörpskrog wurden einige Lieder gesungen, sehr schön! Deshalb gab es auch wieder ein kleines "Naschi" für die Kinder. Weiter ging es die Dorfstraße hinunter bis zur Meierei und dann wieder (immer singend) zurück zur alten Schule. Am Feuerwehrgerätehaus angekommen, wurde der Umzug von einem, inzwischen von Feuerwehrleuten angezündeten Lagerfeuer empfangen. Dieses sorgte für etwas Licht und äußere Wärme; für die innere Wärme sorgten heiße Würstchen und Punsch, die im Feuerwehrgerätehaus angeboten wurden. Der Abend verlief dann für die Erwachsenen sehr lustig und harmonisch bis das Lagerfeuer (etwa bis Mitternacht) aus war.
Ein herzliches Dankeschön an alle Feuerwehrleute, Helfer, Musikanten und Teilnehmer am Laterneumzug, die zum Gelingen eines schönen Abends beigetragen haben.

Günter Martin



In Ruhe einkaufen

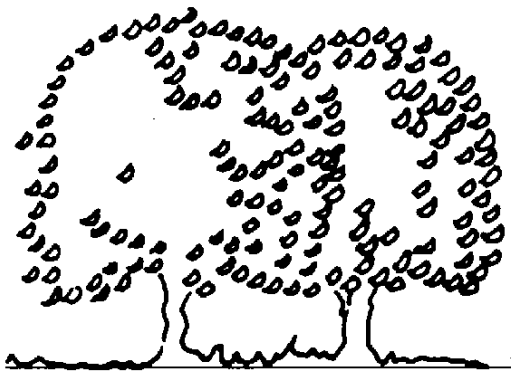
Adventsüberraschungen vom JuZ - Süder

Während der Adventssonnabende führt das JuZ-Team in Süderbraruper Geschäften verschiedene Aktivitäten mit Kindern durch, um den Eltern einen störungsfreien Weihnachtseinkauf zu ermöglichen.

1. Adventssonnabend, 27.11.99 ab 14:00 Uhr Lederbasteln im Modehaus Harmening
2. Adventssonnabend, 4.12.99 ab 11:00 Uhr Stockbrotbacken bei Bäckerei Michaelis
3. Adventssonnabend, 11.12.99 ab 10:00 Uhr Futterhäuser und Nistkästen bauen im Baufachmarkt Köhn

Partyservice
BUCHENHAIN

Man gönnt sich ja sonst nichts!



Buchenhain 1
24860 Böklund

Tel: 0 46 23 - 18 10
Fax:0 46 23 - 1 81 81

Günther Hansen
Kfz-Reparaturwerkstatt

KRAFTFAHRZEUG HANDWERK

24860 Böklund
Schleswiger Straße 17
Telefon (0 46 23) 1 86 86
Telefax (0 46 23) 1 86 88

mazda
VERTRAGSHÄNDLER

Hier kauft der Weihnachtsmann seine Geschenke!

CONTACTLINSEN ● HÖRGERÄTE
UHREN ● SCHMUCK ● BRILLEN

MARQUARDSEN

24986 SATRUP● Glücksburger Straße 9 -11 ● ☎(0 46 33) 3 60 P **am Haus**

Neues Konzept in neuen Räumen

Studio Prinz ist umgezogen

Ca. 50 Interessenten waren zur Neueröffnung des Geschäfts von Bärbel Prinz nach Mohrkirch in die Räumlichkeiten des ehemaligen Edeka-Ladens gekommen. Unter ihnen der Leiter des Amtskulturrings Steinbergkirche und der Bürgermeister von Mohrkirch.

Frau Prinz, die im Kreisgebiet als künstlerische Freizeitlehrerin einen guten Namen hat, und auch in Schnarup-Thumby z.Zt. Seidenmalerei unterrichtet, hat den Sprung von Süderbrarup nach Mohrkirch gewagt, um ihr neues Geschäftskonzept verwirklichen zu können. Dieses basiert auf verstärkter Kundenberatung in ruhiger Atmosphäre und Durchführung von Kursen in eigenen Räumen.

Außerdem will Studio Prinz Kreativurlaub als Komplettangebot mit Übernachtung, Kursen und kulturellem Beiprogramm durchführen.

Die neuen Räume sind größer, und übersichtlich gegliedert findet man die Kaufangebote: Künstler- und Hobbybedarf für Seiden- und Stoffmalerei, Batik, Aquarell, Öl, Pastell, Acryl, Airbrush, Windowcolor, Bilderrahmenmuster und vor allem eigene Arbeiten von Frau Prinz, die inzwischen auch als Drucke oder Postkarten reproduziert werden.

WWWW wünscht viel Erfolg in den neuen Räumen.

Bürgermeister Hansen gratuliert mit einer Blume zur Eröffnung

QL
Unternehmensberatung

Werbung, Marketing, Personal, Druckschriften, Prospekte, Auto- und Schaufensterbeschriftungen, Satz, Layout, Druck, Werbekonzepte, Werbeaussendungen

Dipl.Ing Claus Kuhl, Meiereistr.1, 24891 Schnarup-Thumby,
Tel:04623/18 78 24, Fax:187828, e-mail: QL-Kuhl@t-online.de

Großer

Flohmarkt

An jedem 1.Samstag im Monat

Nächster Termin: 4.Dezember 1999

Mit Prämierung des schönsten Standes

In 24392 Süderbrarup, Gewerbestraße 5

Info Tel. 0 46 41 - 35 57

Und an jedem 2.Samstag im Monat!

(Nächster Termin: 11.12.99, 8:00 Uhr)

Neu!

Von privat ... ... an privat!

Gebrauchte Autos, Motorräder, Mopeds, Motorroller, Anhänger, Fahrräder und was sonst noch so rollt!

Für das leibliche Wohl sorgt Rudis Wurstbude!
24392 Süderbrarup, Gewerbestraße 5
INFO: Tel. 0 46 41 - 35 57

Neu!

Rechtsanwalt

Thomas Oelerich

Große Str. 5 - 7
24392 Süderbrarup
Tel: 0 46 41 / 97 03 03
Fax: 0 46 41 / 97 03 04

Interessenschwerpunkte

- Familienrecht
- Verkehrsrecht
- Arbeitsrecht
- Zivil- und Mietrecht

Senioren Schnarup Thumby

Fahrt ins Blaue

Bei strahlend blauem Himmel und vollbesetztem Bus fuhren wir am zwölften Oktober mittags los. Schon bald begann im Bus das Raten: Wo geht es wohl hin?? Unser Fahrer fuhr kreuz und quer durch die Landschaft. Wir landeten in Lexfähre an der Eider. Ein idyllisch gelegenes Restaurant. Nach gemütlichem Kaffeetrinken las Karl-Peter Andresen ein kleines Gedicht vor "Laat die Tied!" Der Spaziergang an der Eider bis zur Weiterfahrt tat uns gut. In Tellingstedt war noch einmal kurz Halt. Es wurde noch ausgiebig gestöbert! Aber wir mußten weiter. In Gammelund war ein Abendessen für uns bestellt. Ein besinnlicher Abschluß mit einem Dankeschön an unseren Fahrer, auch an alle Fahrgäste. Wir freuen und über die rege Beteiligung bei den Fahrten und allen anderen Unternehmungen!

Der Vorstand

Landfrauenverein

Am Dienstag, den 16. November 99, 19:30 treffen wir uns zu einem Abend mit Büchern in der Schmiede der Familie Meyer in Brekling. Wer wäre bereit uns sein Lieblingsbuch vorzustellen? Bitte melden Sie sich bei Agnes Magnussen Tel: 04623/314. Unsere Breklinger Mitglieder werden uns mit Tee und Broten versorgen. Anmeldungen bei Annelene Hansen, Tel: 04622/1023 oder Ingelore Arp Tel : 04621/52279

Am Dienstag, den 4. Dezember findet im Dörpskrog "Zur Kastanie" in Schnarup-Thumby die diesjährige Adventsfeier statt. Der Basar des Handarbeitskreises Thumby verkauft ab 14:00 Handarbeiten. Frau Dagmar Kuhlmann aus Glücksburg wird uns nach der Kaffeetafel Leben und das Werk Erich Kästners erklären.

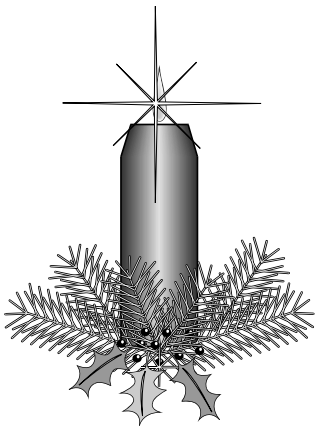
Immer ein Lächeln

Heinrich Schmidt sieht nicht so aus, als hätte er gerade seinen 80. Geburtstag hinter sich. Meist findet man ihn mit Schaufel oder Harke bewaffnet, im Garten herumwerkelnd und wenn man ihn grüßt, schickt er außer "Moin, Moin" auch meist noch sein berühmtes verschmitztes Lächeln mit.

Zu seinem Geburtstag am 17.10.99 kamen 44 Gäste, die er im Dörpskrog mit Mittagessen und Kaffee bewirtete. Das Wetter war schön und so bestand die Möglichkeit vor dem Kaffee noch einen Spaziergang im Sonnenschein zu machen.

Die Enkelkinder Annika, Gunnar und Nadine brachten ein Lied zum Vortrag und auch sonst verlief der Nachmittag mit viel Spaß. Besonders freute den Jubilar, daß alle die er kannte vereint waren und daß man das Fest im großen Kreis feiern konnte.

Motive für Weihnachtsanzeigen in großer Auswahl!



Landfrauenverein

"Es gibt keine Unmöglichkeiten sondern nur Möglichkeiten" ,mit diesen Worten begann Frau Dr. phil. Schulke-Vandre ihren Vortrag über die Schmerzselbsthilfe.
Das Thema schien zu interessieren, und so freute sich die 1. Vorsitzende Agnes Magnussen an diesem Abend viele Mitglieder des Ekebergkruger Landfrauenvereins begrüßen zu können.
Aktive Schmerzbewältigung ohne Medikamente was beinhaltet diese Methode?
Kann ich wirklich meine Rückenschmerzen oder Migräne ohne Tabletten bekämpfen?
Frau Dr. Schulke-Vandre ist Sport- und Behindertenpädagogin und ZILGREI-Lehrerin. In ihrer Praxis in Falshöft bietet sie verschiedene Therapien der Schmerzbewältigung, seelischer Gesundheitsförderung oder ein Gehirntraining, um einiges zu nennen, an.
Die ZILGREI-Methode ist eine sehr sanfte Behandlung, die heilend wirkt ohne Tabletten oder andere Schmerzmittel in Anspruch zu nehmen.
ZILGREI, dieses Wort setzt sich aus zwei Namen zusammen--Frau Zillo und Herr Greising--beide entdeckten, daß durch bewußtes Atmen und gleichzeitig richtiges Bewegen des schmerzenden Körperteils, der Schmerz nachließ. Diese Entdeckung wurde aufgegriffen und vertieft und wird heute weltweit angewandt.
Nach dieser Methode lernt der Patient sich zu beobachten und zu behandeln. Er erlernt eine bestimmte Atemtechnik mit gezielten Körperbewegungen. Die Übungen werden jeden Tag durchgeführt, wobei jedoch ein "weniger ist mehr" sehr beachtet werden sollte. Jede Bewegung geht nur gerade soweit, wie es verträglich ist. Also, ich achte auf mich und gehe behutsam mit mir um!
Wir tun dies im Alltag viel zu wenig. Wer denkt schon beim Greifen nach oben daran, z.B. um etwas aus einem Regal zu nehmen, auszuatmen. Sollte man aber, denn durch die Gegenbewegung und bewußtere Atmung ergibt sich eine bessere Durchblutung und der gefürchtete Hexenschuß hat keine Chance.
Neben der Praxis und dem Seminarhaus wurde nun das Café "Lichthof" in Falshöft eröffnet. Mit Kaffee und selbstgebackenen Kuchen erwartet die Familie Schulke-Vandre ihre Besucher an Wochenenden und Feiertagen(12.00-18.00 Uhr).

Ingelore Arp

Regina's Blomenstuuv

Moderne Floristik, Geschenkideen für jeden Anlaß

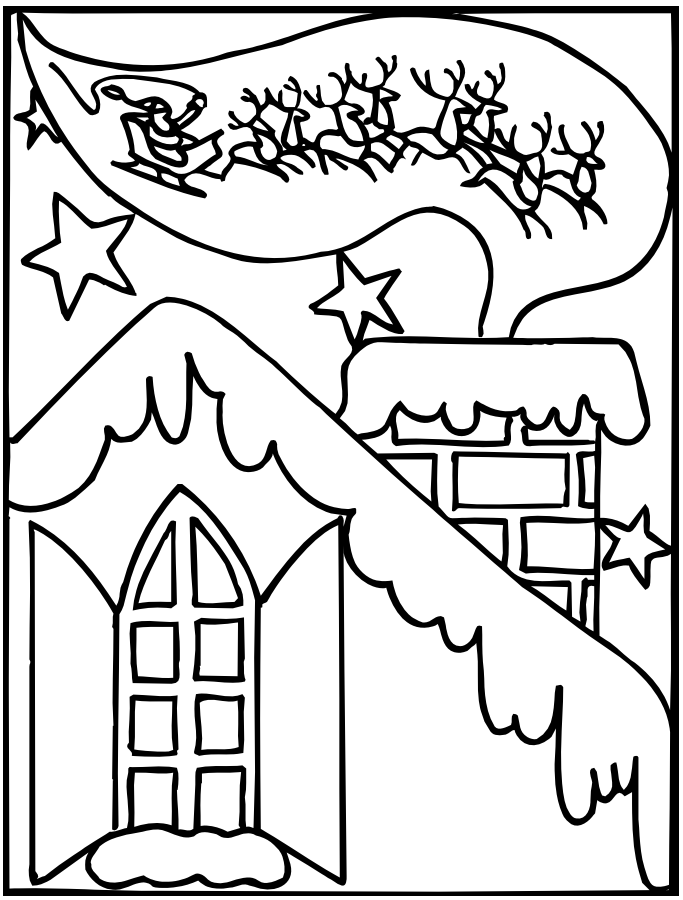
Regina Brodersen, Große Straße 26,
24392 Süderbrarup
Tel. und Fax: 04641/3876

FEMINA
< Rollenmassage Studio >
Mo. - Do. 9:00-12:00 Fr. 16:00 - 18:00
Telefon: 04623 / 180166 oder 180167

Vereinbaren Sie mit uns eine kostenlose und unverbindliche Probestunde!

Zu vermieten!

Separates Nebengebäude in Schnarup-Thumby mit 4-5 Zimmerwohnung auf 2 Etagen, Küche, Diele, Bad (ehem. Meieristenwohnung), ca. 100qm mit Autostellplatz, ohne Garten, DM 800,- kalt. Frei ab 1.12.99, Tel: 0 4623/187820



Impressum

Herausgeber: QL-Unternehmensberatung
Dipl.-Ing. Claus Kuhl
Meiereistr. 1
24891 Schnarup-Thumby
Tel: 04623/187824
Fax: 04623/187828
e-mail:QL-Kuhl@t-online.de

"Was? Wann? Wo? Wer? Wie?" erscheint monatlich in einer Auflage von z.Zt. 650 Stück und wird per Boten an alle Haushalte in Schnarup-Thumby verteilt. Die restlichen Exemplare werden ausgelegt.(s.Liste) Das nächste Heft erscheint am 15.Dezember1999. Anzeigen- und Redaktionsschluß ist Mittwoch, der 8.Dezember 1999, 18:00 Uhr..

Alle angegebenen Termine entsprechen dem Kenntnisstand zu Redaktionsschluß. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit oder für kurzfristige Änderungen. Alle Beiträge, die mit Namen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die wichtigsten Artikel können im Internet auf der Schnarup-Thumby Seite unter http://www.schnarup-thumby.de weltweit nachgelesen werden.

Das Heft wird unter anderem an folgenden Stellen ausgelegt: Spar-Märkte Schnarup-Thumby, Satrup und Böklund; Bäckerei Middendorf, Schnarup-Thumby und Mohrkirch; Dörpskrog “Zur Kastanie”, Schnarup-Thumby; Fundgrube, Allerlei, Modehaus Harmening, Reginas Blomenstuuv, und El Mundo, Süderbrarup; Kiosk Böel und Mohrkirch; Tankstelle Ülsby;

In eigener Sache

Das war sie: Die 12 Ausgabe von WWWWW. Wir haben ein Jahr erfolgreich hinter uns gebracht. Es war nicht immer einfach, aber mit dem Zuspruch unserer Leser und Mithilfe vieler, die Artikel geschrieben, Termine eingereicht und uns auf Dinge aufmerksam machten, haben wir es geschafft. Unsere Inserenten sind zufrieden und die Finanzierung der nächsten Ausgaben ist dadurch auch gesichert.

Besonders gefreut hat uns das offizielle Lob des Ortskulturrings in seiner Hauptversammlung.

Gut fanden wir auch, daß die Feuerwehrjacken sich wiedergefunden haben. (Sie waren von einer befreundeten Wehr fälschlicherweise mit eingepackt worden und wurden dann in einer durch den WWWWW-Artikel angeregten Zählaktion entdeckt.)

Ihre WWWWW Redaktion.

Notdienst der Satruper Ärzte

Achtung! Ab 1.1.99 Neuregelung

Da die bisherige Regelung häufig zu Irritationen führte, wird die Bekanntgabe des Notdiensts der Satruper Ärzte ab 1.1.99 neu geregelt. Ab sofort erfährt jeder Patient außerhalb der normalen Sprechstunden unter der Praxisnummer seines Hausarztes per Anrufbeantworter die Telefonnummer des jeweilig diensthabenden Arztes.

Hierzu der Tip von wwwww:

Legen Sie die Telefonnummer Ihres Hausarztes neben Ihr Telefon, so daß im Notfall auch ein Fremder Ihren Hausarzt benachrichtigen kann. Und halten Sie ein Schreibgerät bereit, um sich die durchgegebene Telefonnummer aufschreiben zu können.

In dringenden Notfällen rufen Sie bitte Tel. 110

Notdienst der Apotheken

Die unten aufgeführten Apotheken haben Dienstbereitschaft, wenn die anderen Apotheken geschlossen sind. Insbesondere an Sonn- und Feiertagen sowie in den Abend- und Nachtstunden.

13.11. - 19.11. Kgl.Priv.Apotheke, Satrup, Tel: (04633) 305
20.11. - 26.11. Angler Apotheke, Steinbergkirche, Tel: (04632) 301
27.11. - 03.12. Birk-Apotheke, Gelting, Tel: (04643) 18810
04.12. - 10.12. Kirch-Apotheke, Husby, Tel: (04634) 662
11.12. - 17.12. Ritter-Apotheke, Satrup, Tel: (04633) 8310

Bitte bedenken Sie: Der Nachtdienst ist ein Notdienst und wird zusätzlich zum regelmäßigen Tagdienst versehen. Er sollte deshalb auch nur in dringenden Fällen in Anspruch genommen werden. Nach den gesetzlichen Öffnungszeiten wird ein Zuschlag von DM 3,- erhoben, um den Apotheker vor ungerechtfertigter Inanspruchnahme zu schützen.

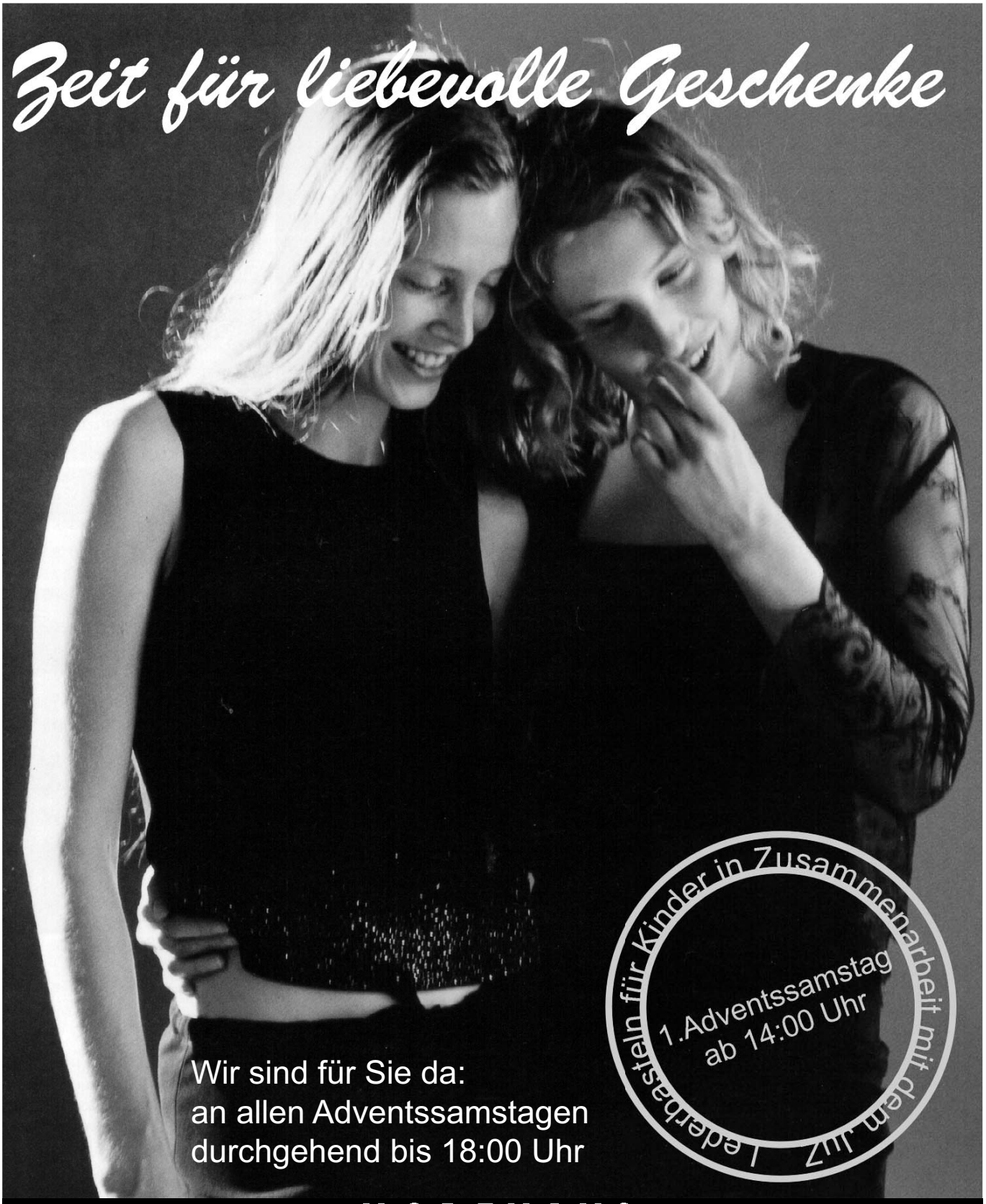
Notdienst der Zahnärzte

Der Notdienst der Zahnärzte an Sonn- und Feiertagen ist ab 1.1.98 neu geregelt. Sie erfahren ab Freitag Nachmittag aktuell unter Tel. 04625/181240 den diensthabenden Zahnarzt.

OPTIK · HÖRGERÄTE
MARQUARDSEN
Glücksburger Str. 9 - 11 · 24986 SATRUP · Tel. und Fax (04633) 360
Pass-Fotos • Schmuck • Pokale

Massagepraxis
Markus Beskidt
- Massagen
- Fango
- Migränebehandlungen
- Eisbehandlungen
- Stäbchenmassage
- Fußreflexzonenmassage
- Cranium-Sacraltherapie
- manuelle Lymphdrainage
- Solarium
- Fußpflege

Flensburger Straße 26a, 24986 Satrup, Tel: 04633 - 1385



MODEHAUS

HARMENING

Große Straße - Süderbrarup